





KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
72336 Balingen-Frommern
Alemania

www.kern-sohn.com

 +0049-[0]7433-9933-0

 +0049-[0]7433-9933-149

 info@kern-sohn.com

Manual de instrucciones

Kit de calibración de temperatura

KERN DIS-A01

Tipo TDIS-A01-A

Versión 1.0

2025-10

es



TDIS-A01-BA-s-2510



KERN DIS-A01

Versión 1.0 2025-10

Manual de instrucciones

Kit de calibración de temperatura

Contenido

| | | |
|----------|---|----------|
| 1 | Datos técnicos | 3 |
| 2 | Resumen de dispositivos | 4 |
| 2.1 | Componentes | 4 |
| 2.2 | Elementos de mando..... | 5 |
| 2.2.1 | Descripción general del teclado | 5 |
| 2.2.2 | Resumen de indicaciones | 5 |
| 3 | Indicaciones básicas (generalidades) | 6 |
| 3.1 | Garantía | 6 |
| 4 | Indicaciones básicas de seguridad | 6 |
| 4.1 | Siga las instrucciones del manual de instrucciones | 6 |
| 4.2 | Formación del personal | 6 |
| 5 | Transporte y almacenamiento | 7 |
| 5.1 | Comprobación en el momento de la recepción | 7 |
| 5.2 | Embalaje/transporte de retorno | 7 |
| 6 | Medición de la temperatura | 7 |
| 6.1 | Resistencia térmica de los cables | 7 |
| 6.2 | Indicaciones para la medición de la temperatura | 7 |
| 7 | Uso con los determinadores de humedad DIS (TDIS-A) | 8 |
| 8 | Cambio de pilas | 9 |
| 9 | Mensajes de error | 9 |

1 Datos técnicos

| KERN | DIS-A01 |
|--|---------------------------------|
| Número de artículo / Tipo | TDIS-A01-A |
| Precisión de lectura -70 °C – 199,9 °C | 0,1 °C |
| Legibilidad 200 °C – 400 °C | 1,0 °C |
| Unidades | °C |
| Rango de medición (sensor con cable) | -70 °C ... + 400 °C |
| Precisión del rango de medición -70 °C – 0 °C | ±0,9 °C |
| Precisión del rango de medición 0 °C – 100 °C | ±1,0 °C |
| Precisión del rango de medición 100 °C – 200 °C | ±1,5 °C |
| Precisión del rango de medición 200 °C – 400 °C | ±3,0 °C |
| Baterías | 3 x 1,5 V LR44 |
| Funcionamiento con pilas | Duración de funcionamiento 80 h |
| Dimensiones de la carcasa | 180 x Ø26 [mm] |
| Peso neto (g) | 250 g |
| Clase de protección eléctrica | Clase de protección III |
| Clase de protección IP | IP 67 |

2 Resumen de dispositivos



2.1 Componentes



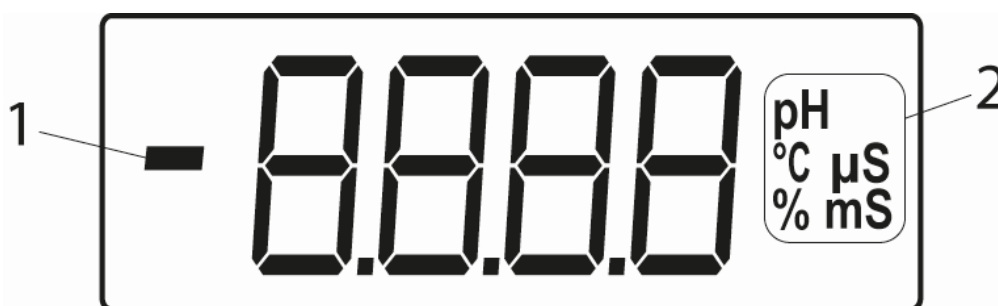
| Pos. | Denominación |
|------|-------------------------------------|
| 1 | Cabezal de medición con sensor |
| 2 | Botones |
| 3 | Pantalla |
| 4 | Tapa del compartimento de las pilas |


2.2 Elementos de mando

2.2.1 Descripción general del teclado

| Tecla | Denominación | Función en modo de funcionamiento |
|---|--------------|--|
|  | [ON/OFF] | <ul style="list-style-type: none"> • Encendido/apagado |
|  | [Hold] | <ul style="list-style-type: none"> • Cambiar de HOLD a CON <ul style="list-style-type: none"> ○ HOLD: se congela el valor actual ○ CON: se muestra el valor en tiempo real |

2.2.2 Resumen de indicaciones



| Pos. | Pantalla | Descripción |
|------|---|-------------------------------------|
| 1 |  | Indicador negativo |
| 2 | Indicador de unidades | seleccionable, véase Datos técnicos |

3 Indicaciones básicas (generalidades)

- El dispositivo es resistente al agua.
- Las tuercas mal apretadas destruyen la estanqueidad, lo que puede provocar la entrada de líquido y la destrucción del dispositivo. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía.
- La carcasa del dispositivo no está diseñada para soportar temperaturas superiores a 70 °C.
- La carcasa no es resistente a los disolventes.
- Si aparece **HLP** durante el funcionamiento, el dispositivo está defectuoso y debe enviarse para su reparación.

3.1 Garantía

La garantía quedará anulada en caso de

- No se respeten nuestras especificaciones en el manual de instrucciones.
- uso fuera de las aplicaciones descritas
- Modificación o apertura del dispositivo
- daños mecánicos y daños causados por medios, líquidos
desgaste natural
- sobrecarga del mecanismo de medición

4 Indicaciones básicas de seguridad

4.1 Siga las instrucciones del manual de instrucciones



⇒ Lea atentamente el manual de instrucciones antes de la instalación y la puesta en marcha.

4.2 Formación del personal

El aparato solo debe ser manejado y mantenido por personal cualificado.

5 Transporte y almacenamiento

5.1 Comprobación en el momento de la recepción

Compruebe inmediatamente el embalaje al recibirlo y el aparato al desembalarlo para detectar posibles daños externos visibles.

5.2 Embalaje/transporte de retorno



- ⇒ Conserve todas las piezas del embalaje original para un posible transporte de retorno.
- ⇒ Para el transporte de vuelta, utilice únicamente el embalaje original.
- ⇒ Antes del envío, desconecte todos los cables conectados y las piezas sueltas o móviles.
- ⇒ Asegure todas las piezas para evitar que se deslicen y se dañen.

6 Medición de la temperatura

6.1 Resistencia térmica de los cables

Cables de silicona con mayor resistencia mecánica: de -60 a $+200$ °C

NOTA



- ⇒ El contacto del cable con temperaturas superiores a las especificadas puede dañar el aislamiento.

6.2 Indicaciones para la medición de la temperatura



El resultado debe haberse estabilizado antes de la lectura.

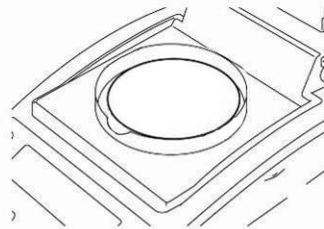
Tenga en cuenta que el medidor tiene un tiempo de reacción que depende del peso de la carcasa del elemento de medición.

7 Uso con los determinadores de humedad DIS (TDIS-A)

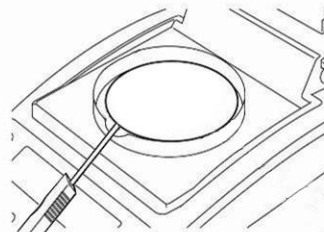
Recomendamos comprobar ocasionalmente el valor de temperatura del aparato con el kit de calibración de temperatura opcional. Antes de hacerlo, el aparato debe haberse enfriado a temperatura ambiente tras la última fase de calentamiento.

Preparación

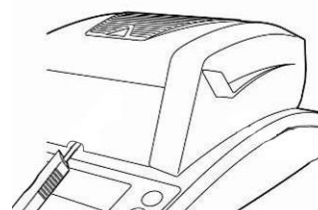
⇒ Retire la bandeja de muestras y el soporte de la bandeja del determinador de humedad.



⇒ Instale el kit de calibración de temperatura según la ilustración.



⇒ Cerrar la cubierta calefactora.



⇒ Encienda el kit de calibración de temperatura con la tecla ON/OFF.

Configuración de medición terminada:

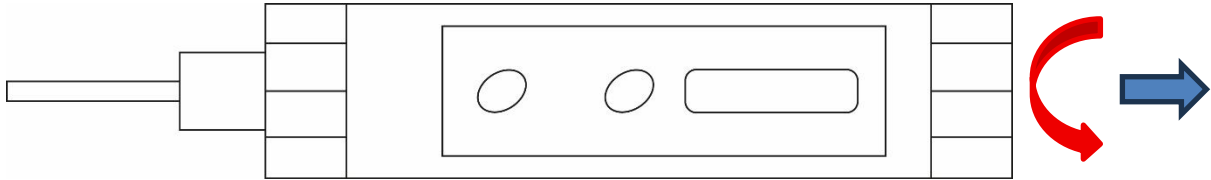


Encontrará los ajustes para calibrar la temperatura en las instrucciones de la serie de determinadores de humedad TDIS-A.

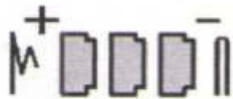
8 Cambio de pilas

Cuando en la pantalla aparezca alternativamente el valor medido y el símbolo «Lo.», será necesario cambiar las pilas.

1. Desatornille la parte superior del aparato.



2. Retire las tres pilas gastadas con ayuda de la cinta.
3. Inserte las pilas nuevas (3 pilas de 1,5 V Lr44) en la siguiente disposición.



Nota:

1. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado, retire las pilas (pueden tener fugas). Incluso las pilas nuevas pueden descargarse al cabo de unos 7 meses.
2. La retirada de las pilas no provoca la pérdida de los datos de calibración.

9 Mensajes de error

| Mensaje de error | Explicación |
|------------------|---|
| HLP | Dispositivo defectuoso |
| Lo. | Capacidad de las pilas/baterías agotada |